

Circular 038-2026 - Entrega de Informe Pedagógico 2026-II

Lima, 11 de setiembre de 2026

Estimados padres y madres de familia:

Como ya se informó, entregaremos el **segundo informe pedagógico** del año en una semana. Un grupo será citado para conversar del informe, casi todos durante la mañana del **sábado 19, desde las 8 hasta las 14 horas**. Si no fueran citados, siempre pueden pedir una cita más adelante, de considerarlo necesario. Todos podrán ver el **informe en la intranet, ingresando por la web o la App Trener en el celular, desde el viernes 18 a mediodía (NO ANTES); necesitarán tener activo un lector de PDF**. Los alumnos tendrán acceso ese viernes temprano a su informe en la intranet de alumnos, y de 3.º en adelante lo mirarán en la tutoría.

Podrán encontrar el horario de su **cita en la intranet desde este viernes 11 en la tarde, ingresando por la web o la App Trener en el celular**, para que vayan separando ese momento y puedan acercarse a conversar al colegio. Si no la encuentran ahí, es que, en su caso, o no serán citados o se ha elegido una cita en otro momento y se les hará llegar la información ese mismo día en un correo. Los tutores no pueden hacer cambios a las citas establecidas por el sistema y les pedimos a ustedes no hacer cambios entre ustedes tampoco porque muchas veces las citas se han previsto con la participación de otros profesores o miembros del equipo.

Se les recuerda la importancia de ser puntuales para aprovechar los veinte minutos de la cita que deberá terminar en la hora establecida para no perjudicar a la siguiente familia. Si hay temas adicionales que quieren conversar con el tutor, pueden coordinar otra cita. Igualmente, si desean conversar con otros profesores pueden preguntar en secretaría, si están disponibles incluso ese día.

El informe contendrá los niveles de logro alcanzados al final de este trimestre en cada competencia del currículo. Esperamos que puedan poner la atención debida a cada una. Aprovechamos también para recordarles que las **competencias** del área de **Desarrollo Integral** son **transversales** y son evaluadas por todos los profesores del salón. De igual manera ocurre con la **competencia transversal de emprendimiento** (que se trabaja sobre todo en las semanas de proyectos) **y aquella referida al uso de las TIC**.

Les recordamos la **escala oficial de niveles de logro**:

AD Logro destacado	Cuando el estudiante evidencia un nivel superior a lo esperado respecto a la competencia; es decir, muestra aprendizajes que van más allá del nivel esperado.
A Logro esperado	Cuando el estudiante evidencia el nivel esperado respecto a la competencia, mostrando manejo satisfactorio en las tareas propuestas y en el tiempo programado.
B En proceso	Cuando el estudiante está próximo al nivel esperado respecto a la competencia y requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.

C En inicio	Cuando el estudiante muestra un progreso mínimo hacia el nivel esperado respecto a la competencia. Con frecuencia evidencia dificultades en el desarrollo de las tareas y necesitará mayor tiempo de acompañamiento e intervención del docente.
--	--

Solo los niveles A y AD implican el logro de los aprendizajes. La meta es pues: tener la mayor cantidad de competencias en A o AD, la menor cantidad posible en B y sobre todo no acumuladas en ciertas áreas, y ninguna en C. Sin embargo, no es preocupante si en algunas áreas tienen alguna B, pues es natural que no todas las competencias se desarrollen con la misma facilidad.

Cuando el estudiante muestra un progreso aún insuficiente hacia el nivel esperado respecto a una competencia, les pedimos leer las recomendaciones (en el **anexo de Conclusiones descriptivas**) pues será necesario que le dedique más tiempo y atención a su desarrollo; consideremos este segundo resultado como una alerta para el resto del año. Es necesario que, en ese caso, participe más activamente de la clase y asista al Afterschool o a las asesorías, pero sobre todo que converse con su profesor, igualmente si hay algo que no entiende de su evaluación o quiere presentar un reclamo. Del mismo modo, los invitamos a revisar con sus hijos sus evaluaciones y el aula virtual a partir de 5º, así como comunicarse con los profesores de las áreas donde se observe dificultad.

Es una buena ocasión para revisar el reglamento de evaluación y promoción que enviamos en junio y que está en nuestra web: [Reglamento de evaluación y promoción de grado | Colegio Trener](#)

Atentamente,

Mercedes G. de Valenzuela
Directora

Circular 038-2026 – Distribution of the 2026-II Pedagogical Report

Lima, September 11th, 2026

Dear Parents,

As previously announced, we will be distributing the **second pedagogical report** of the year in one week. A group of families will be scheduled for a meeting to discuss the report, most of them on the morning of **Saturday, September 19, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m.** If you are not scheduled for a meeting, you may always request one at a later date if you consider it necessary. Everyone will be able to view the **report on the Intranet, either through the website or the Trener App on your mobile phone, starting at noon on Friday, September 18 (NOT BEFORE); you will need to have an active PDF reader.** Students will have access to their reports through the student Intranet early that Friday, and students from 3rd Grade onwards will review them during their homeroom period.

You will be able to find the time of your **scheduled meeting on the Intranet starting this Friday afternoon, September 11, either through the website or the Trener App on your mobile phone**, so that you can set aside that time and come to school for the meeting. If you do not find a scheduled meeting there, it means that, in your case, either you will not be called in for a meeting or a meeting has been arranged for another time, in which case the information will be sent to you by email that same day. Homeroom teachers are unable to make changes to the appointments established by the system, and we also ask that families not exchange appointment times among themselves, as meetings have often been scheduled to include other teachers or members of the school team.

Please remember the importance of being punctual in order to make the most of the twenty minutes allotted for the meeting. Each meeting must end at the scheduled time so as not to inconvenience the next family. If there are additional matters you would like to discuss with the homeroom teacher, you may arrange another meeting. Likewise, if you would like to speak with other teachers, you may ask the school office whether they are available, even on that same day.

The report will show the **achievement levels reached at the end of this term** for each competency in the curriculum. We hope you will give each of them the attention they deserve. We would also like to remind you that the **competencies** in the **Integral Development** area are **cross-curricular** and are assessed by all the teachers who work with the class. The same applies to the **cross-curricular entrepreneurship competency** (which is developed mainly during project weeks) **and the competency related to the use of ICT.**

We would like to remind you of the **official achievement-level scale:**

AD Outstanding Achievement	When the student demonstrates a level above what is expected for the competency; in other words, the student demonstrates learning that goes beyond the expected level.
A Expected Achievement	When the student demonstrates the expected level for the competency, showing satisfactory performance in the assigned tasks and within the scheduled time.
B In Progress	When the student is approaching the expected level for the competency and requires support for a reasonable period of time in order to achieve it.

C Beginning	When the student shows minimal progress toward the expected level for the competency. The student frequently demonstrates difficulties in completing tasks and will require more time, support, and intervention from the teacher.
------------------------	--

Only A and AD indicate that the expected learning outcomes have been achieved. The goal, therefore, is to have as many competencies as possible at A or AD, as few as possible at B—particularly avoiding several B levels concentrated in specific subject areas—and none at C. However, having an occasional B in some areas is not a cause for concern, as it is natural for students not to develop all competencies with the same degree of ease.

When a student still shows insufficient progress toward the expected level in a competency, we ask you to read the recommendations (in the **Descriptive Conclusions appendix**), as the student will need to devote more time and attention to developing that competency. This second result should be considered an alert for the remainder of the year. In such cases, students need to participate more actively in class and attend Afterschool or academic support sessions, but above all, they should speak with their teacher. They should also do so if there is anything they do not understand about their assessment or if they wish to raise a concern. Likewise, we encourage you to review your children's assessments with them, as well as the virtual classroom from 5th Grade onwards, and to contact the teachers of any subject areas in which difficulties are observed.

This is also a good opportunity to review the Assessment and Grade Promotion Regulations that we sent in June and which are available on our website: [Assessment and Grade Promotion Regulations | Colegio Trener](#)

Sincerely,

Mercedes G. de Valenzuela
Principal